



LABORE ET ZELO

Іноземна мова для академічних цілей (англійська)

Обсяг: 8 кредитів ЄКТС

Семестр: I-II, Курс: I

Дні, Час, Місце: згідно розкладу

Інформація про викладача

Ім'я	Долматова Марина Петрівна
Контакти	E-mail: dolmatovam129@gmail.com , тел.: (068) 8057908
Робоче місце	Кафедра прикладної лінгвістики (ауд. 302 «Гоголівського корпусу»)
Години консультацій	П'ятниця : 13:30 – 14:50

Опис курсу

Курс є складовою освітньо-наукової програми підготовки здобувачів освітнього ступеня доктора філософії, які готуються працювати з науковою літературою для написання дисертаційних робіт, брати участь у наукових конференціях та зібраннях, спілкуватися у науковому середовищі.

Теоретична частина курсу базується на засвоєнні різних психолого-педагогічних і комунікаційних теорій, основних напрямків та перспектив розвитку науки в Україні, особливості організації самостійної та науково-дослідницької роботи аспірантів.

Вивчення дисципліни у комплексі з іншими освітніми компонентами ОНП «Біологія» сприяє досягненню здобувачами таких **програмних результатів навчання:**

ПРН9. Розробляти та реалізовувати дослідницькі/творчі, наукові і науково-інноваційні проекти з дотриманням норм академічної етики і врахуванням соціальних, екологічних та правових аспектів, аналізувати та узагальнювати їх результати, реєструвати права інтелектуальної власності.

ПРН11. Вільно комунікувати з науковою спільнотою і громадськістю в певній галузі наукової та професійної діяльності, використовувати академічну українську та іноземну мову у професійній діяльності та дослідженнях.

ПРН13. Застосовувати сучасні інформаційні та комунікаційні технології для спілкування, обміну інформацією, зборі, аналізі, обробці та інтерпретації джерел, у викладацькій діяльності.

ПРН14. Демонструвати лідерські якості, прагнення до безперервного саморозвитку і самовдосконалення, авторитетність, інноваційність, академічну та професійну доброчесність, високий ступінь самостійності, постійну відданість розвитку нових ідей або процесів у передових контекстах професійної та наукової діяльності.

ПРН15. Уміння діяти толерантно, відповідально і свідомо на основі етичних міркувань (мотивів).

ПРН19. Уміння готувати документи та матеріали до засідань кафедри, інших колегіальних органів, брати участь у нарадах, робочих групах, професійних об'єднаннях, освітніх і наукових заходах.

Мета навчання

Вивчення дисципліни у комплексі з іншими освітніми компонентами ОНП «Біологія» сприяє набуттю здобувачами наступних **компетентностей**:

ЗК3. Здатність володіти комунікативними навичками, спілкуватися та презентувати результати наукових досліджень усно і письмово українською та іноземною мовами.

ЗК5. Здатність працювати в міжнародному контексті.

ЗК6. Здатність до особистісного і професійного розвитку, мотивування людей та руху до спільної мети.

ЗК7. Здатність застосовувати сучасні інформаційні та комунікаційні технології у науковій та викладацькій діяльності.

ЗК9. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК10. Здатність розуміти і дотримуватися правил академічної доброчесності, рівності можливостей, діяти на основі етичних міркувань (мотивів), проявляти толерантність та повагу до культурної різноманітності.

ЗК11. Здатність здійснювати соціально відповідальну, безпечну та автономну діяльність, застосовувати кращі практики у професійній діяльності.

ФК5. Здатність комунікувати зі широкою науковою спільнотою, вести наукові дискусії в галузі біології, працювати в команді.

ФК8. Здатність ініціювати, розробляти і реалізовувати комплексні дослідницькі, інноваційні проекти в біології та дотичні до неї міждисциплінарні проекти, оприлюднювати їх результати та забезпечувати захист авторських прав.

ФК9. Здатність критично аналізувати, рецензувати фахову наукову літературу та формулювати висновки.

ФК14. Здатність брати участь у роботі кафедри, інших колегіальних органів, професійних об'єднань, організувати освітні та наукові заходи.

Форми і методи навчання

Курс буде викладений у формі практичних занять (80/24* год.), організації самостійної роботи аспірантів/аспіранток в бібліотеках та комп'ютерних мережах (160/216* год.). Викладач використовуватиме проблемні та інтерактивні методи навчання, консультації.

Самостійна та індивідуальна робота відбуватиметься на платформі Moodle з використанням продуктів Google.

**денна, вечірня / заочна форми навчання*

Організація навчання

Практичні заняття

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		д/в	з
1.	Персональна та професійна ідентифікація	10	3
2.	Академічне оточення і повсякденна робота	10	3
3.	Передача та обмін науковою інформацією (на основі читання фахових текстів)	12	3
4.	Анотації до статей	12	3
5.	Участь у конференціях, наукових диспутах тощо	12	4
6.	Міжнародні конференції, зустрічі, семінари	12	4
7.	Наукові презентації	12	4
	Разом	80	24

Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		д/в	з
1.	Заповнення бланків візи про себе та організацію. Складання резюме, супровідного листа та заповнення заяви про прийняття на роботу	24	32
2.	Читання текстів з фаху. Підготовка доповіді на основі прочитаної літератури	24	32
3.	Складання листів академічного характеру	24	32
4.	Підготовка до участі у співбесіді, пошук та аналіз інформації про дрес-код та поведінку під час співбесіди	22	30
5.	Письмовий опис графіків та таблиць	22	30
6.	Письмовий переклад текстів на професійну тематику	22	30
7.	Написання анотацій та рефератів прочитаних текстів, складання звіту про прочитану літературу з фаху	22	30
	Разом	160	216

Оцінка

Підсумкова оцінка курсу буде обчислюватися з використанням таких складових:

Частина I

Бали	Результат навчання, що оцінюється
20	Портфолію, яке складається з письмових англійських робіт, та подається індивідуально: - автобіографія - резюме

5	Співбесіда про навчальний заклад, його наукові школи та навчання у ньому. Завдання виконується усно, індивідуально, на занятті.
10	Коротке викладення основного змісту наукової статті (розширена анотація). Завдання виконується письмово на занятті.
5	Співбесіда за статтею професійного спрямування. Завдання виконується усно, індивідуально, на занятті.
5	Тематична контрольна робота (тема 1) : лексико-граматичний тест.
5	Тематична контрольна робота (тема 2) : усна атестація.
5	Тематична контрольна робота (тема 3): лексико-граматичний тест.
5	Тематична контрольна робота (тема 4) : усна атестація.
10	Самостійна робота: План-проспект наукового дослідження. Завдання виконується англійською мовою, письмово, та подається індивідуально.
30	Залік: 1. Написання анотації до англійської наукової статті (15 балів). 2. Співбесіда за темою наукового дослідження (15 балів).
100	Разом

Частина II

Бали	Результат навчання, що оцінюється
10	Співбесіда за статтею професійного спрямування. Завдання виконується усно, індивідуально, на занятті.
10	Написання тез доповіді на конференцію. Завдання виконується англійською мовою, письмово, та подається індивідуально.
10	Виступ з доповіддю на конференції за темою наукового дослідження, участь у дискусії. Завдання виконується усно, індивідуально, на занятті.
10	Підготовка та представлення презентації на тему власного наукового дослідження. Завдання виконується усно, індивідуально, на занятті.
5	Інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст презентації (графіків, таблиць, схем, рисунків тощо). Завдання виконується англійською мовою, письмово, та подається індивідуально.
5	Тематична контрольна робота (тема 1): лексико-граматичний тест.
5	Тематична контрольна робота (тема 2): усна атестація.
5	Тематична контрольна робота (тема 3): лексико-граматичний тест,
10	Самостійна робота: звіт про прочитану літературу з фаху. Завдання виконується

	англійською мовою, письмово, та подається індивідуально.
30	Екзамен: 1. Читання та переклад тез англійської наукової доповіді, відповіді на питання за змістом (15 балів). 2. Написання анотації до української наукової статті (15 балів).
100	Разом

Політика курсу

- Безпека – понад усе.

У разі включення сигналу «Повітряна тривога» під час очного навчання ви під керівництвом викладача повинні перейти до споруд цивільного захисту і перебувати в них до скасування сигналу.

У разі включення сигналу «Повітряна тривога» під час дистанційного навчання за вашим місцем перебування, ви маєте повідомити про це викладача та перейти до безпечного місця.

- **Відвідування занять** є важливим компонентом курсу. Проте, якщо Ви бажаєте навчатися дистанційно – можна узгодити графік навчання з викладачем.

Якщо ви не були присутні на занятті через сигнал «Повітряна тривога», узгодьте з викладачем дистанційну форму виконання завдання.

- **Дедлайни.** Виконані завдання, передбачені самостійною роботою, подаються на перевірку не пізніше, ніж за три дні до заліку/екзамену.

- **Переоцінка** завдань можлива протягом тижня після отримання оцінки, але не пізніше, ніж за тиждень до заліку/екзамену.

- **Перескладання** завдань можливе протягом тижня після отримання оцінки, але не пізніше, ніж за тиждень до початку сесії.

- **Академічна доброчесність та плагіат.** Кожен здобувач вищої освіти повинен ознайомитися і слідувати нормам Положення НДУ ім. М. Гоголя «Про академічну доброчесність»

(http://www.ndu.edu.ua/storage/norm_baza/polozenia_pro_akademichny_dobrochesnist.pdf). Всю заплановану роботу здобувачі виконують самостійно. У разі виявлення несамотійного виконання завдання, результат анулюється, а робота повертається здобувачу на переопрацювання з дотриманням правил академічної доброчесності. При виконанні спільних завдань, потрібно зазначити внесок кожного учасника.

- **Мобільні пристрої** на занятті використовуються з навчальною метою.
- **Поведінка в аудиторії.** Кожен здобувач вищої освіти повинен ознайомитися і дотримуватися Правил внутрішнього трудового розпорядку (http://www.ndu.edu.ua/storage/norm_baza/pravula_rozporiadky.pdf) університету, а також принципів і правил поведінки, визначених у Етичному кодексі Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя (http://www.ndu.edu.ua/storage/norm_baza/etychkodeks.pdf).

- Вітається активність здобувачів із планування освітнього процесу та участь у формальній та неформальній освіті.

Рекомендована література

Основна:

1. Іноземна (англійська) мова для академічних цілей. Змістовий модуль 2.

2. Іншомовне академічне письмо. Методичні рекомендації, завдання та вправи до практичних занять і самостійної роботи для магістрів усіх напрямів підготовки / О.Д. Швець. – Д.: Національний гірничий університет, 2012. – 35с.
3. Харитонов І.К., Тимченко Т.М. Основні граматичні труднощі англійської мови: Навчальний посібник для аспірантів, магістрантів та здобувачів. – Ніжин: Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2006. – 167 с.
4. Яхонтова Т. В. Основи англomовного наукового письма: Навч. посібник для студентів, аспірантів і науковців. - Вид. 2-ге. - Львів: ПАІС, 2003. – 220 с.
5. Bailey S. (2011) *Academic writing for international studies of business*: Taylor and Fransis Group, 3rd ed.
6. Comfort, J. (1995) *Effective Presentations* Oxford: Oxford University Press. – 80 p.
7. English for Study and Work (A Coursebook for Mining Engineers) (Англійська мова для навчання і роботи) / Навчальний посібник з англійської мови за професійним спрямуванням для студентів і фахівців галузі знань 0503 Розробка корисних копалин (в трьох томах). / Колектив авторів: С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, О.Д. Швець, Н.В. Поперечна – Д.: Національний гірничий університет, 2010. – Т 1. – 356 с.
8. English for Study and Work (A Coursebook for Mining Engineers) (Англійська мова для навчання і роботи) / Навчальний посібник з англійської мови за професійним спрямуванням для студентів і фахівців галузі знань 0503 Розробка корисних копалин (в трьох томах). / Колектив авторів: С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, О.Д. Швець, Н.В. Поперечна – Д.: Національний гірничий університет, 2010. – Т 2. – 254 с.

Допоміжна:

1. [Begoña Montero Fleta, Luz Gil Salom, Carmen Pérez Sabater, Cristina Pérez Guillot, Edmund Turney, Carmen Soler Monreal](#) (1997) *English for Academic Purposes: Computing* Ed. Univ. Politéc. Valencia – 187 p. Available online at: http://books.google.com.ua/books?id=Rmu1dXlu2eEC&hl=ru&source=gbs_similarbooks
2. Comfort, J. (1995) *Effective Meetings*. Oxford: Oxford University Press. – 126 p.

Інформаційні ресурси:

1. <http://www.gsas.harvard.edu>
2. <http://owl.english.purdue.edu/>
3. <http://europass.cedefop.europa.eu>